

تقرير مدقق الحسابات

ع/م ٣١٦٦٤

FS - JIFB - 26/4/2005

إلى مساهمي
البنك الأردني للاستثمار والتمويل
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للبنك الأردني للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في التاريخ المذكور. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لإداء مهمتنا.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرية. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا إن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

(1)

في رأينا ، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الأردني الاستثمار والتمويل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ونتائج أعماله وتدفعاته النقدية للسنة المنتهية في التاريخ المذكور وفقا للقانون وللمعايير الدولية للتقارير المالية . ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية .

يحتفظ البنك بقيود و سجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ شباط ٢٠٠٥

د. سليم الدمشقي
دبلويت اند توش الشرق الأوسط - الأردن

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
الميزانية العامة

رقم	ايضاح	٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
	<u>الموجودات</u>		
٤	تقد وارصدة لدى البنك المركزي	١١٣ر٧٠٥ر٠٤٧	١١١ر٦٢٢ر٠٩٣
٥	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧١ر٨٣٢ر٣٠١	٦٢ر١٥٢ر٢٧٦
٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٧٥ر٠٦٨	٢٣٤ر٩٩٣
٧	موجودات مالية للمتاجرة	١٥ر٨٧١ر٨١٨	٢٤ر٠٨٥ر٧٠٧
٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي	٨٢ر٥١٦ر٩٤٧	٩٢ر٠٢٥ر٩٠٩
٩	موجودات مالية متوفرة للبيع	٧٢ر١٤٧ر٥٢٣	٩٣ر٤٠٨ر٨٥٥
١٠	موجودات ثابتة - صافي	٣ر١٦٧ر١٧٠	٣ر٣٠٦ر٧٣٧
١١	موجودات اخرى	٧ر٣٤٠ر٥٣٩	٥ر٩٦٠ر٩٥٣
	مجموع الموجودات	٣٦٦ر٩٥٦ر٩١٣	٣٩٢ر٧٩٧ر٥٢٣
	<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>		
١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٧ر٢٥٣ر٥٢٠	٢٤ر٩٣٢ر٥١٣
١٣	ودائع عملاء	٢٧٧ر١٣١ر٢٨٩	٢٩١ر٦٨٢ر٥١٢
١٤	تأمينات نقدية	١٤ر٩٥٤ر٣٣٠	١٦ر١٥١ر٨٣٠
١٥	اموال مقترضة	٨٨٧ر٢٤٠	١٥ر٠٨٤ر٤٦٠
١٦	مخصصات متنوعة	١ر٥٤٦ر٦٨٧	١ر٠٨٥ر٤٥٣
١٧	مطلوبات اخرى	٢ر٩٧٨ر٣١١	٣ر٧٥١ر٠٥٠
	مجموع المطلوبات	٣٣٤ر٧٥١ر٣٧٧	٣٥٢ر٦٨٧ر٨١٨
	<u>حقوق المساهمين :</u>		
١٩	رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢٧ر٢٢٦ر٧٦٤	٣٠ر٠٠٠ر٠٠٠
	احتياطي قانوني	٣ر٢٩٨ر٤٨٨	٣ر٧٨٢ر٩٢٨
٢٠	احتياطي اختياري	١ر٣٨٠ر٧٩٦	١ر٨٦٥ر٢٣٦
٢١	احتياطيات اخرى	٢٠٠ر٠٠٠	٢٠٠ر٠٠٠
٢٢	التغير المتراكم في القيمة العادلة	٧٥ر٢٢٨	٥٧٩ر١٩٢
٢٣	ارباح مقترح توزيعها	-	١ر٥٠٠ر٠٠٠
٢٤	ارباح مدورة	٢٤ر٢٦٠	٢ر١٨٢ر٣٤٩
	مجموع حقوق المساهمين	٣٢ر٢٠٥ر٥٣٦	٤٠ر١٠٩ر٧٠٥
	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٣٦٦ر٩٥٦ر٩١٣	٣٩٢ر٧٩٧ر٥٢٣

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

بيان (ب)

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان الدخل

للسنة المنتهية في		ايضاح رقم	
٢٠٠٣	٢٠٠٤		
دينار	دينار		
١٤٤٠٥٧١٩	١٣٦٢٨٥٥٨	٢٥	الايرادات :
٩٧٢٩٤٩٠	٨٣٦٢٥٨٣	٢٦	فوائد دائنة
٤٦٧٦٢٢٩	٥٢٦٥٩٧٥		فوائد مدينة
١٩٧٤٤١٠	٢٥٣٨٠٤١	٢٧	صافي الفوائد
٦٦٥٠٦٣٩	٧٨٠٤٠١٦		صافي العمولات
			صافي الفوائد والعمولات
٧٠٠٣٢٠٦	٥٥١٠٠٦٩	٢٨	الايرادات من غير الفوائد والعمولات :
١٠٥١٣٦١	٩٩٧٤٣٥	٢٩	أرباح (خسائر) موجودات وانوات مالية
٨٠٥٤٥٦٧	٦٥٠٧٥٠٤		ايرادات تشغيلية اخرى
١٤٧٠٥٢٠٦	١٤٣١١٥٢٠		مجموع الايرادات من غير الفوائد والعمولات
			صافي الايرادات التشغيلية
			المصروفات :
١٤٣٢٣٦٩	١٦٦٥٣٩٠	٣٠	نفقات الموظفين
٨٩٨١٢٨	١٨٥٢١٥	٣١	مصاريف تشغيلية اخرى
٣٧٩٧٥١	٣٢١١٩٥		استهلاكات واطفاءات
١١٩٠١٩٧٨	٦٢٣٢٣٢٤	٨	مخصص التسهيلات الائتمانية
-	٦٣٠٠٠		مخصصات اخرى
١٤٦١٢٢٢٦	٩٤٦٧١٢٤		مجموع المصروفات التشغيلية
٩٢٩٨٠	٤٨٤٤٣٩٦		صافي الدخل قبل ضريبة دخل سنوات سابقة والرسوم
٥٤٣٦٧	٢٨٥٨٨		ينزل : ضريبة دخل سنوات سابقة
٣٨٦١٣	٤٨١٥٨٠٨		صافي الدخل بعد ضريبة دخل سنوات سابقة وقبل الرسوم
٩٣٠	٤٨٤٤٤		رسوم الجامعات الأردنية
٩٣٠	٤٨٤٤٤		رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
١٨٢	٣٦٩٥١		رسوم صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني
-	٥٥٠٠٠		مكافأة أعضاء مجلس الادارة
٣٦٥٧١	٤٦٢٦٩٦٩		صافي دخل السنة - بيان (ج)
٠٠٠١٣	٠١٥٤	٣٢	الربح للسهم الواحد
٢٧٢٢٦٧٦٤	٣٠٠٠٠٠٠٠	٣٢	المتوسط المرجح لعدد الاسهم

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		ايضاح رقم
٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٩٢٩٨٠	٤٨٤٤٣٩٦	التدفق النقدي من عمليات التشغيل : صافي الدخل قبل ضريبة دخل سنوات سابقة والرسوم تعجيلات :
٣٧٩٧٥١	٣٢١١٩٥	استهلاكات واطفاءات
١١٩٠١٩٧٨	٦٢٢٢٣٢٤	مخصص التسهيلات الائتمانية - صافي
(٧٢٠٦٠٠)	(٤٦٧٠١٠)	تأثير (التغير) في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٤٠٠١٨١٠)	(٥٧٤٥٣٦٦)	(ارباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(١٥٦١٩٤٠)	(١٥٨٥٧٧٠)	(ارباح) بيع موجودات مالية
(٨٦١٧٧٨)	١٨٣٩١٣	خسائر (ارباح) موجودات مالية متوفرة للبيع
١٢١٨٩	١٠٨٩٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	٦٣٠٠٠	مخصصات أخرى
-	٧٢١٨٥٥	التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١٦٩١٤٤٧	خسائر تقييم عقود بيع أجله
٥٢٤٠٧٧٠	٦٢٧٠٨٧٨	المجموع
١٧٨٧٣٨٢	١٤٠٠٧٥	التغير في الموجودات والمطلوبات :
٧٢٥٠٠٠٤	(١٥٧٤١٢٨٦)	النقص في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥١٢٥٨٩	(٨٨٢٧٥٣)	(الزيادة) النقص في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢٧١٥٤٤٢)	(٣١١٨٦١)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٣١٨٥٠٩٣	٣٣٢١٤٤٩	(الزيادة) في موجودات أخرى
١٦٧٨١٠٦٧	١٤٥٥١٢٢٣	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٣٤٧٩٨٧٥	١١٩٧٥٠٠	الزيادة في ودائع عملاء
(٢٠٤٤٠٠٥)	٥٨٣٩٠٠	الزيادة في تأمينات نقدية
٣٦٤٧٧٣٢٣	٩١٢٩١٢٥	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(٥٤٣٦٧)	(٢٨٥٨٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل
-	(٥٣٤٦٤٧)	ضريبة دخل سنوات سابقة و المدفوع من مخصص القضايا
-	(٤٨١)	ضريبة دخل سنوات سابقة مدفوعة
٣٦٤٢٢٩٦٦	٨٥٦٥٤٠٩	المدفوع من مخصص قضايا مقامة على البنك
١٤٤٩٣٨٦١	(٢١٦٦٣١٣٦)	تعويض نهاية خدمة مدفوع
(٢٢٦٠٢٠)	(٤٦٠٢٦٢)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	موجودات مالية متوفرة للبيع - صافي
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	موجودات ثابتة - صافي
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	صافي التدفقات النقدية (الاستخدامات في) من عمليات الاستثمار
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	التدفق النقدي من عمليات التمويل :
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	الزيادة (النقص) في اموال مقترضة
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	الزيادة في رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٤٢٦٧٨٤١	(٢٢١٢٣٣٩٨)	النقد وما في حكمه في نهاية السنة